مرکزی ترجمان

ماہنامہ

شمارہ: ۳

مدیرِ اعلیٰ: سلیم الدین فاروقی

مدیر: نگہت آرا وہاب

پتہ: ۱۴ مکتبہ روڈ، لاہور

فون: ۳۵۷۲۱۰۴

ای میل: tarjuman@markazi.pk

جلد ۱۹ شمارہ ۳ مارچ ۲۰۲۵ء

۱۲۸ صفحات

قیمت ۴۵۰ روپے

فہرست

اداریہ ۲

بلدیہ کی نئی حدود کا نوٹیفکیشن ۳

ٹریفک پلان ۴

ٹرانسپورٹ ۵

کھیل ۶

کاروبار ۷

ادب ۸

صحت ۹

تعلیم ۱۰

ماحول ۱۱

شہر نامہ ۱۲

اداریہ

شہر کی ترقی کا نیا سفر

شہر کی ترقی کا سفر ہمیشہ اس بات پر منحصر ہوتا ہے کہ وہاں کے منتخب نمائندے اور بلدیاتی ادارے عوام کی ضروریات کو کس حد تک سمجھتے اور ان کے حل کے لیے عملی اقدامات کرتے ہیں۔ گزشتہ چند برسوں میں ہم نے دیکھا کہ کئی شہروں میں وسائل موجود ہونے کے باوجود منصوبہ بندی کی کمی، ترجیحات کے غلط تعین اور فیصلوں میں تاخیر کی وجہ سے عوام کو مسلسل مشکلات کا سامنا کرنا پڑا۔ ٹوٹی ہوئی سڑکیں، ابلتے ہوئے نالے، ناکافی پبلک ٹرانسپورٹ اور بے ہنگم تجاوزات نے روزمرہ زندگی کو اجیرن بنا دیا ہے۔ ایسے میں یہ ضروری ہو گیا ہے کہ بلدیاتی نظام کو محض کاغذی ڈھانچے کے بجائے ایک فعال اور جوابدہ ادارے کے طور پر کام کرنے کا موقع دیا جائے۔

اس پس منظر میں ۱۵ مارچ کو ہونے والے بلدیاتی انتخابات کو ایک اہم موڑ کہا جا سکتا ہے۔ ان انتخابات کے نتیجے میں جو نئی قیادت سامنے آئے گی، اس کا امتحان صرف ووٹ لینے میں نہیں بلکہ ووٹ لینے کے بعد کی کارکردگی میں ہوگا۔ شہریوں کو اب یہ دیکھنا ہے کہ کون سے امیدوار صرف نعروں پر اکتفا کرتے ہیں اور کون سے واقعی کوئی ٹھوس منصوبہ پیش کرتے ہیں۔ ووٹ کا حق استعمال کرنا جمہوری عمل کا حصہ ہے، مگر اس سے بڑھ کر یہ ایک ذمہ داری بھی ہے جسے سوچ سمجھ کر ادا کرنا چاہیے۔

ہمارے نزدیک شہر کی ترقی کے لیے تین بنیادی اصولوں کو اپنانا ضروری ہے۔ پہلا اصول شفافیت ہے۔ ترقیاتی منصوبوں کے ٹینڈر، ٹھیکوں کی تفصیل اور ادائیگیوں کا ریکارڈ عام شہری کی پہنچ میں ہونا چاہیے۔ دوسرا اصول شمولیت ہے۔ یونین کونسل کی سطح پر عوامی مشاورت کے بغیر بنائے گئے منصوبے اکثر ناکام ہوتے ہیں، کیونکہ وہ مقامی ضروریات کو نظر انداز کر دیتے ہیں۔ تیسرا اصول تسلسل ہے۔ ہر نئی حکومت کا پرانے منصوبوں کو بند کر کے نئے شروع کرنا وسائل کا ضیاع ہے۔ جو منصوبہ شہر کے لیے مفید ہو، اسے سیاسی وابستگی سے بالاتر ہو کر مکمل کیا جانا چاہیے۔

ہم امید کرتے ہیں کہ منتخب نمائندے ان اصولوں کو اپنی ترجیح بنائیں گے اور شہر کو ایک ایسی سمت دیں گے جہاں ترقی کا فائدہ ہر شہری تک پہنچے۔ ہم اپنے قارئین سے بھی گزارش کرتے ہیں کہ وہ ووٹ ڈالتے وقت جذبات کے بجائے عقل سے کام لیں اور ایسے افراد کو منتخب کریں جو واقعی شہر کی خدمت کا جذبہ رکھتے ہوں۔

بلدیہ کی نئی حدود کا نوٹیفکیشن جاری، ۱۵ یونین کونسلیں شامل

نگہت آرا وہاب

۱۴ فروری ۲۰۲۵ء

منتخب نمائندوں کی حلف برداری 15 مارچ کو ہوگی

نئی حدود کے تحت 57.3% ووٹرز کا اضافہ، پہلی صف بندی 800 میٹر